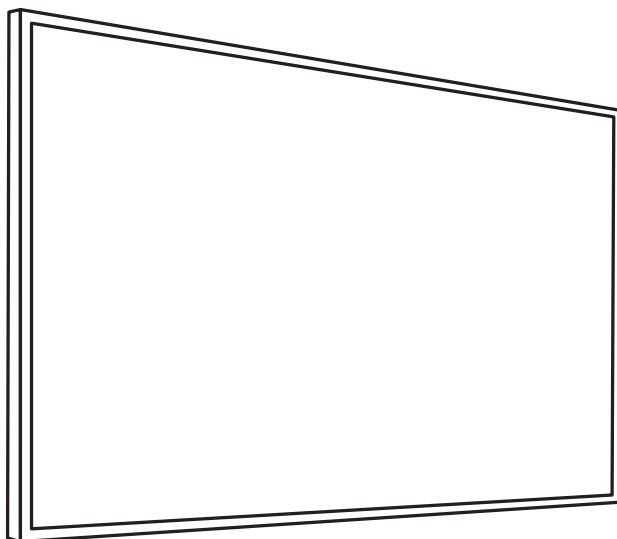


TOPNÝ PANEĽ
HEATING PANEL

ECORa+
AL



NÁVOD NA POUŽITÍ
strana 2-5

INSTRUCTION MANUAL
page 6-9

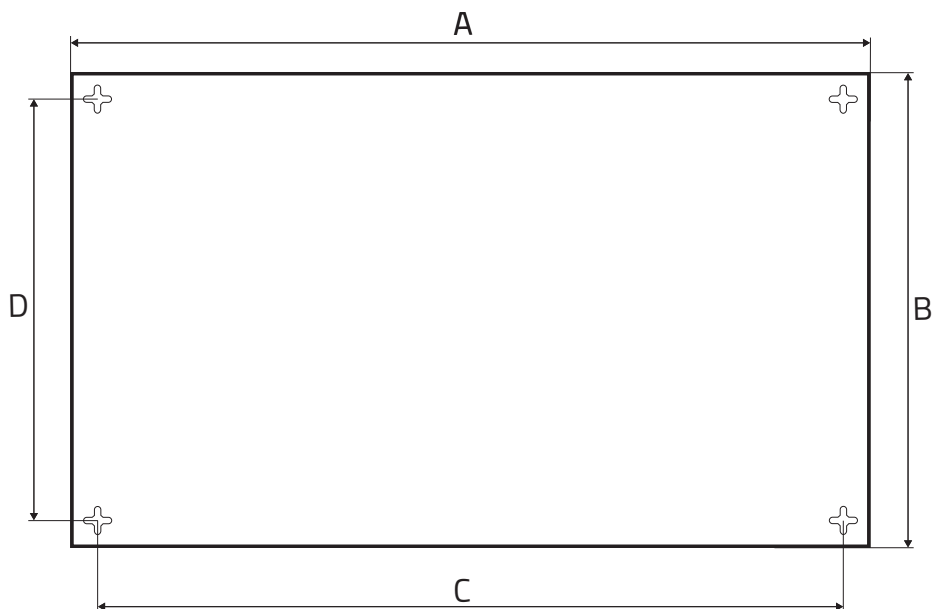
- Montáže a jakékoliv zásahy do topného panelu smí provádět pouze kvalifikovaná osoba. Před zásahem nebo manipulací s topným panelem musí být odpojen od zdroje elektrického proudu. Při přepravě, manipulaci a montáži s topným panelem je potřeba postupovat opatrně, neboť se jedná o křehký materiál.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Jestliže je napájecí přívod poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace.
- Některé části tohoto výrobku mohou být velmi horké a způsobit popálení.
- Výrobce doporučuje napojení na zařízení prostorové regulace teploty v místnosti.
- Při manipulaci s topným panelem výrobce doporučuje použít rukavice, aby nedošlo ke znečištění rámu a přední sálavé plochy topného panelu.
- Věnujte pozornost výběru kotvicího materiálu (hmoždinek) s ohledem na konstrukci stěny. V případě potřeby konzultujte s dodavatelem kotvicího materiálu.
- **VÝSTRAHA: Aby se zabránilo přehřátí, NEZAKRÝVEJTE TOPIDLO.**

Topný panel je určen k vytápění nebo temperování obytných, komerčních či průmyslových prostor. Přední strana topného panelu je opatřena povrchovým nátěrem. Povrch topného panelu je hladký nebo pískovaný dle typu panelu. Jedná se o spotřebič **I. třídy** s krytím **IP 44** napájený elektrickým proudem 230V/50Hz. Výrobek je vybaven termostatem proti přehřátí.

Výrobek je určen k instalaci na zeď. Standardně se připojení do elektrické sítě provádí pomocí přívodní šňůry zakončenou flexovanou vidlicí. Další možností je připojení do elektrické sítě přívodní krabice na zadní straně panelu.

Panel je dodáván se standardní instalační sadou do zdiva. Ujistěte se, že kotvící materiál je vhodný pro zvolený materiál, případně konzultujte s dodavatelem kotvícího materiálu. Topný panel je možné montovat na materiály **třídy reakce na oheň A1, A2, B, C, D**. Rozměry a příkony jednotlivých modelů jsou uvedeny v následující tabulce.

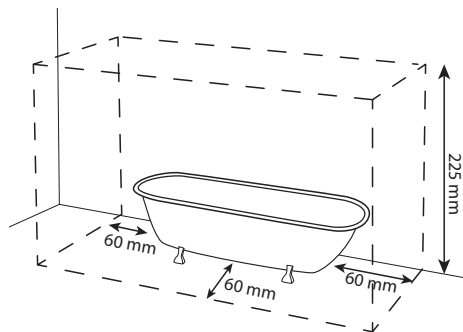
TYP	PŘÍKON (W)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)
ECORA+ AL 200	200	510	510	420	420
ECORA+ AL 300	300	610	610	520	520
ECORA+ AL 400	400	860	510	770	420
ECORA+ AL 500	500	950	610	860	520
ECORA+ AL 500dl	500	1010	510	920	420
ECORA+ AL 600	600	1210	510	1120	420
ECORA+ AL 700	700	1210	610	1120	520



UMÍSTĚNÍ



Topné panely jsou určeny k montáži zeď ve vzdálenosti **minimálně 0,2m od rohu místnosti**. Před topným panelem musí být zajištěn **volný prostor minimálně 0,5m** tak, aby byla zajištěna volná cirkulace vzduch a nedošlo k přehřátí. V koupelnách musí být instalován topný panel ve shodě s ČSN 33 2000-7-701 a nesmí být umístěn do zóny vyznačené na obrázku vpravo. Instalace topného systému v koupelně musí zajistit, že se osoba ve vaně nebo sprše nemůže dotknout spínačů a jiných řídicích zařízení. **V žádném případě panel nezakrývejte!**



ELEKTRICKÁ INSTALACE



V případě pevného připojení odšroubujte kryt přívodní krabice na zadní straně panelu a odpojte standardní zásuvkovou vidlici. Místo ní připojte přívod pevného připojení dle instrukcí níže.

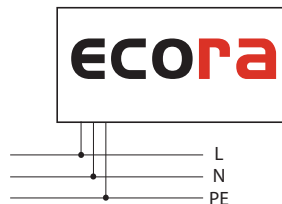
Do pevného připojení topného panelu musí být vestavěny prostředky pro jeho odpojení od napájecí sítě, které rozpojí kontakty ve všech pólech a zajistí úplné odpojení.

Napájecí přívod musí být opatřen zařízením pro odpojení od sítě, u něhož se vzdálenost rozpojených kontaktů rovná nejméně 3,5 mm u všech pólů.

Barevné značení vodičů:

- Hnědý vodič – L – fáze
- Modrý vodič – N – nulový vodič
- Žlutý vodič – PE – uzemnění

V případě poškození přívodního kabelu je potřeba topný panel vyřadit z provozu.



ÚDRŽBA A PROVOZ



Z topného panelu je potřeba pravidelně odstraňovat prach vlhkým hadříkem bez saponátu či rozpouštědla, případně s použitím vysavačem. Prach je nutné odstranit vždy před zahájením topné sezóny. Během údržby musí být topný panel odpojen od napájecí sítě a ve studeném stavu.

Při prvním použití topného panelu nebo při zahájení nové topné sezóny je potřeba topný panel zahřívat postupně a ve vyhřívané místnosti dostatečně větrat.

V závislosti na prostředí vytápěného prostoru může docházet ke změnám barevného odstínu sálové plochy topného panelu.

Veškeré opravy provádí pouze výrobce.

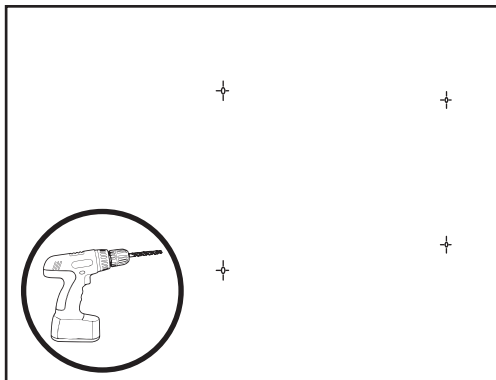
ZÁRUČNÍ PODMÍNKY



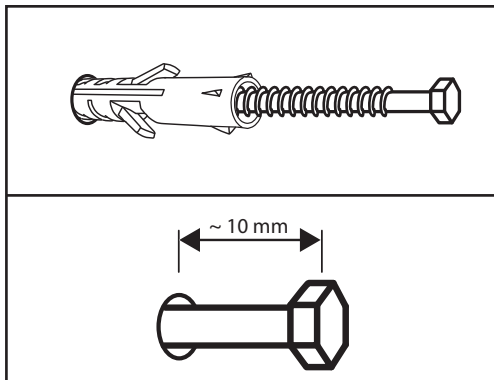
Na funkčnost topného panelu se vztahuje **záruka v délce 10 let** od data prodeje. Záruka se nevztahuje na vady způsobené dopravou, nevhodným skladováním a neodbornou montáží či jakýmkoliv zásahy do konstrukce výrobku. Záruka se také nevztahuje na běžné opotřebení topného panelu či částečnou změnu barvy sálové plochy topného panelu. Záručním listem je doklad o nákupu výrobku.

MONTÁŽ

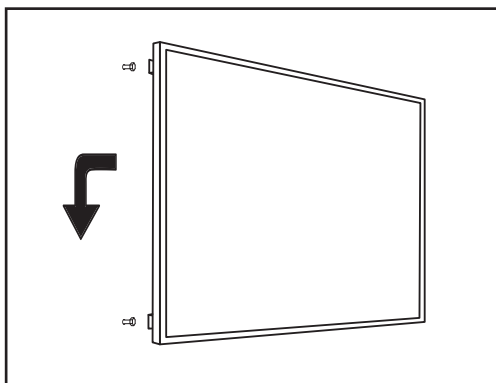
CZ



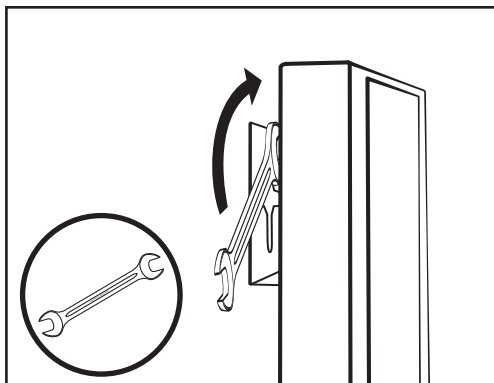
1. Vyvrtejte otvory dle roztečí v tabulce na straně 3.



2. Do otvorů zastrčte hmoždinky a našroubujte závěsné šrouby tak, aby vyčnívaly cca 10mm.



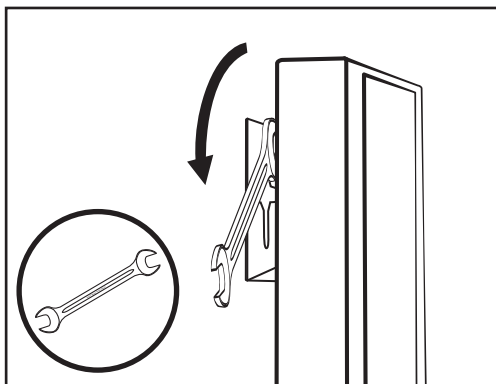
3. Zavěste topný panel na šrouby.



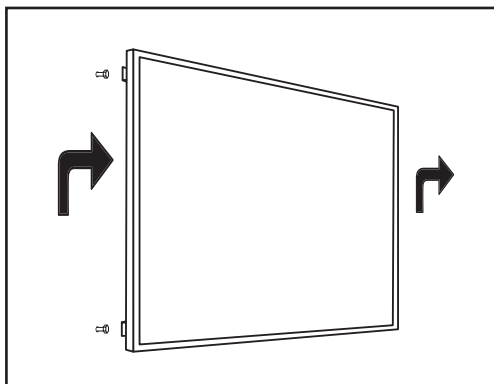
4. Šrouby dotáhněte plochým stranovým klíčem 10mm a připojte přívodní šňůru do el. zásuvky.

DEMONTÁŽ

CZ



1. Odpojte přívodní šňůru a pomocí plochého stranového klíče 10mm povolte závěsné šrouby.



2. Topný panel sejměte ze závěsných šroubů.

- Assembly of and manipulation related to the heating panel must be carried out by qualified personnel. The heating panel must be disconnected from the power source prior to work or manipulation with it. Care must be taken during transport, manipulation and assembly of the heating panel as the material of the product is fragile.
- This appliance may be used by children aged 8 and up or people with impaired physical, sensory or mental abilities or insufficient experience and knowledge under supervision only or if they have been instructed how to use the appliance safely and they understand the potential risks associated with its use. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance carried out by the user must not be undertaken by unsupervised children.
- If the power connection is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's service technician or a similarly qualified individual to prevent any risks.
- Some parts of this product may be very hot and cause burns.
- The manufacturer recommends connecting the appliance to a room temperature control device.
- The manufacturer recommends using gloves when working with the heating panel to prevent contamination of the frame and front radiant areas of the heating panel.
- Pay attention to the choice of anchoring materials (wall plugs) with regard to the wall construction. If needed, consult it with the anchoring material supplier.
- **CAUTION: The heating panel must not be covered.**

PRODUCT DESCRIPTION

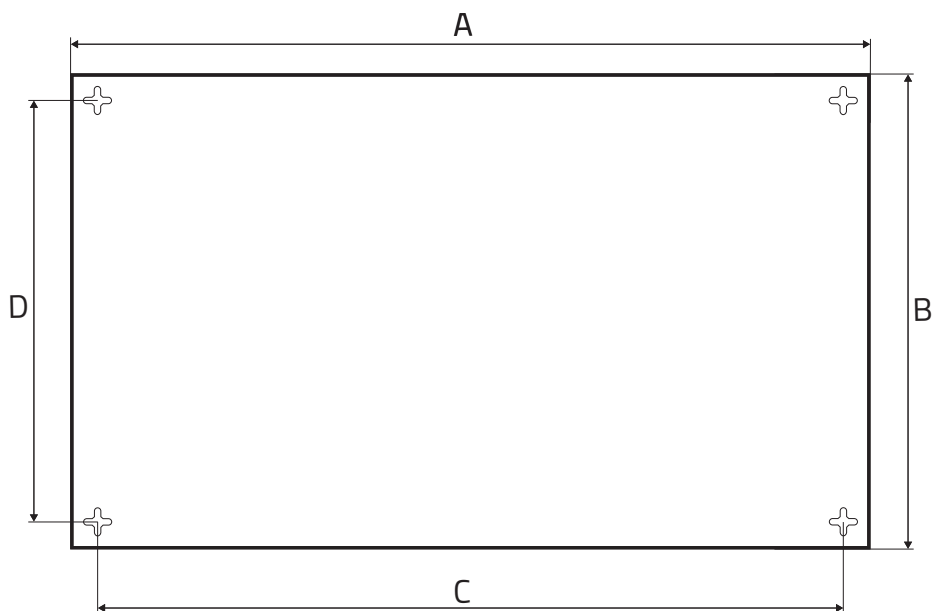


The heating panel is designed to heat or maintain residential, commercial or industrial areas. The front side of the heating panel has been treated with a surface coating. The surface of the heating panel is smooth or sandblasted depending on the panel type. It is a **Class I** appliance with **IP 44** powered with **230V/50Hz**. The product is equipped with a thermostat to prevent overheating.

The product is designed to be installed on a wall. Plugging into the electrical mains is typically done by means of a connecting cable ended with a sheathed male plug. Another option is to plug the inlet box at the back side of the panel into the electrical mains.

The panel comes with a standard installation set for the brickwork. Make sure the anchoring material is suitable for the chosen material, or if need be consult with the anchoring material supplier. The heating panel may be installed on surfaces with **Class A1, A2, B, C or D fire resistance rating**. The dimensions and input power of the models are listed in the table below.

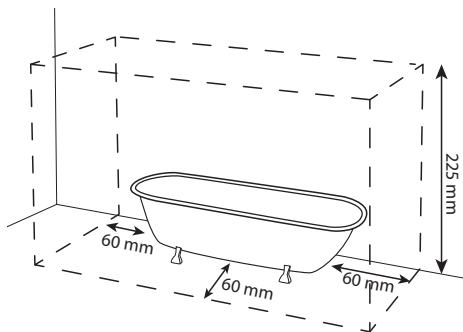
TYPE	POWER (W)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)
ECORA+ AL 200	200	510	510	420	420
ECORA+ AL 300	300	610	610	520	520
ECORA+ AL 400	400	860	510	770	420
ECORA+ AL 500	500	950	610	860	520
ECORA+ AL 500dl	500	1010	510	920	420
ECORA+ AL 600	600	1210	510	1120	420
ECORA+ AL 700	700	1210	610	1120	520



PLACEMENT

EN

The heating panels are designed to be mounted on the wall at a distance of **at least 0.2m from the corner**. There must be **at least 0.5 m of unobstructed air space** in front of the heating panel to ensure free circulation of air and to prevent overheating of the unit. In bathrooms, the heating panel must be installed in conformity with the regulation IEC 60364-7-701 and must not be placed into the zone marked in the picture on the right. Installation in the bathroom must ensure that the person in the bath or the shower cannot touch the switch or other controlling device. **Do not cover the panel by any means!**



ELECTRICAL INSTALLATION

EN

In case of a fixed connection, unscrew the case of the inlet box at the back side of the panel and disconnect the standard male plug. Substitute it by connecting the fixed connection inlet according to the instruction below.

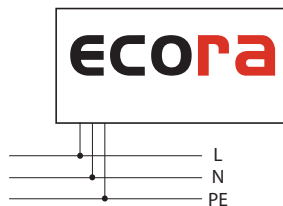
The fixed connection of the heating panel must contain an element allowing its disconnection from the power mains, able to fully and completely disconnect contacts at all poles.

The power connection must be equipped with a device enabling disconnection from the power source, where the distance of disconnected contacts is no less than 3.5 mm at all poles.

Colour coding of conductor wires:

- Brown wire – L – phase
- Blue wire – N – neutral
- Yellow wire – PE – ground

If the power connection cable is damaged, the heating panel must be put out of operation.



OPERATION AND MAINTENANCE

EN

Remove dust from the heating panel surface regularly by wiping with a damp cloth without any detergent or solvng agent, or with a vacuum cleaner. Dust must always be removed prior to starting the heating season. The heating panel must be cold and disconnected from the power source during maintenance.

During the first operation of the heating panel or the first operation in a given heating season, heat the panel gradually and make sure the heated room is well aired.

Depending on the environment in the heated premises, the colour shade of the panel radiant surface may change.

All repairs must be carried out solely by the manufacturer.

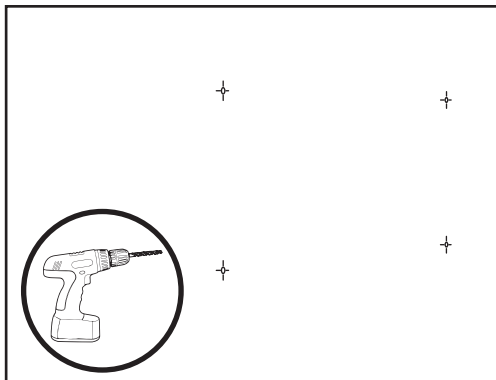
WARRANTY CONDITIONS

EN

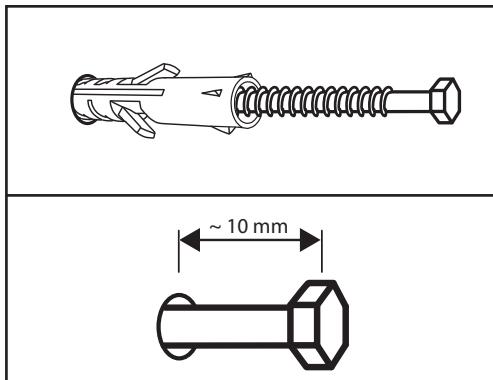
The panel has a **10-year functional warranty** from the date of sale. The warranty does not apply to defects caused by transport, inappropriate storage, unauthorized installation or any interference to the product structure. The warranty also does not cover usual wear and tear of the panel or partial changes to the colour of the panel radiant surface. The purchase receipt serves as the warranty certificate.

MOUNTING

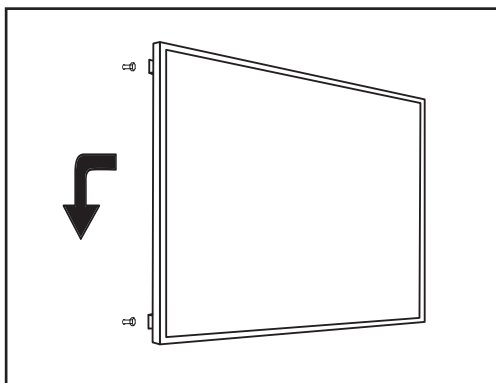
EN



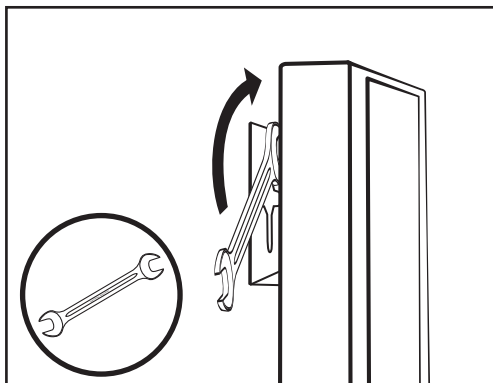
1. Drill holes according to distances in the table on page 7.



2. Insert wall plugs into the holes and bolt the anchoring screws so that they jut out by 10mm.



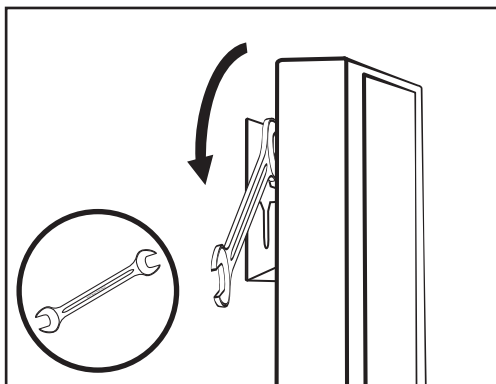
3. Hook the heating panel on the screws.



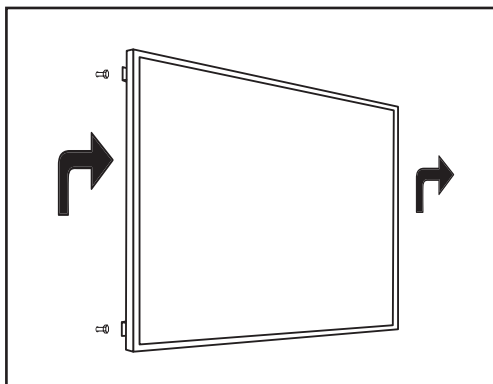
4. Tighten the screws by 10mm with a wrench and plug the cable in.

DISMOUNTING

EN



1. Unplug the cable and loosen the anchoring screws with a wrench by 10mm.



2. Take the heating panel off the screws.



SAKUTUS
CZ s.r.o.

SAKUTUS CZ a.s
Dražice 256
391 31 Dražice
CZECH REPUBLIC

info@ecora.cz
www.ecora.cz